

Distr.
GENERAL

S/25192
29 January 1993
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ٢٩ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ موجهة
الى رئيس مجلس الامن من الممثل الدائم لتركيا لدى
الامم المتحدة

أتشرف بأن أوجه اليكم هذه الرسالة بصفتي الرئيس الحالي لغريق الاتصال التابع لمنظمة المؤتمر الإسلامي والمعني بمسألة البوسنة والهرسك ، الذي يتألف من إيران وباكستان وتركيا والسنغال ومصر والمملكة العربية السعودية .

وتذكرون أنه في ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ اعتمدت الجمعية العامة القرار ١٢١/٤٧ بشأن الحالة في البوسنة والهرسك . وتنص الفقرة ٧ من ذلك القرار على ما يلي :

"تحث مجلس الامن ، على أن يدعو مرة أخرى في نطاق مسؤوليته عن صون السلم والامن الدوليين ، قوات صربيا والجبل الأسود ، الى الامتثال لجميع القرارات ذات الصلة ووضع حد للأعمال العدوانية ضد جمهورية البوسنة والهرسك ، وتنفيذ وإعمال جميع القرارات المتصلة بجمهورية البوسنة والهرسك ، ويوغوسلافيا سابقا ، وأن ينظر ، على وجه التحديد ، في التدابير ، بما في ذلك التدابير التالية ، بصورة عاجلة ، على ألا يتجاوز ذلك ١٥ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ :

(أ) في حال عدم امتثال القوات الصربية وقوات الجبل الأسود امتثالا كاملا لجميع قرارات مجلس الامن ذات الصلة ، أن ييأذن للدول الاعضاء ، بموجب أحكام الفصل السابع من الميثاق ، بالتعاون مع حكومة جمهورية البوسنة والهرسك ، باستخدام جميع الوسائل اللازمة لنصرة واستعادة سيادة جمهورية البوسنة والهرسك ، واستقلالها السياسي وسلامة أراضيها ووحدتها ؛

(ب) أن يستثني جمهورية البوسنة والهرسك من الحظر المفروض على توريد الاسلحة الى يوغوسلافيا سابقا بموجب قرار مجلس الامن ٧١٣ (١٩٩١) ."

وقد انقضى أسبوعان على التاريخ الذي حددته الجمعية العامة لينظر مجلس الأمن في التدابير الواردة في ذلك القرار لكن فريق الاتصال لم يلح في الأمر على أمل أن يسفر المؤتمر الدولي المعني بيوغوسلافيا سابقا المعقود في جنيف عن نتائج تفضي الى تحسن ملموس على أرض الواقع . إلا أن هذه الآمال لم تتحقق للأسف . وكل ما حدث هو أن الحالة تفاقمت من جراء تكثيف القصف المدفعي الذي تعرضت له سراييفو في الأيام الأخيرة الماضية ، الأمر الذي أدى الى وقوع خسائر فادحة بين المدنيين .

وإزاء هذه الظروف ، يرجو فريق الاتصال عقد جلسة طارئة لمجلس الأمن .

ونحث مجلس الأمن على أن ينظر في التدابير التالية ويعتمدها بفرض تخفيف المعاناة عن سكان البوسنة والهرسك والإسهام أيضا في التوصل ، في جنيف ، الى تسوية سياسية للمسألة .

(أ) تدابير فعّالة لتأمين إنفاذ حكم حظر الطيران فوق البوسنة والهرسك ؛

(ب) تدابير فعّالة لكفالة الامتثال لسائر قرارات مجلس الأمن ذات الصلة ؛

(ج) المبادرة فورا الى رفع الحظر المفروض على توريد الاسلحة الى البوسنة والهرسك ، بإعفاء ذلك البلد من أحكام قرار مجلس الأمن ٧١٣ (١٩٩١) ؛

(د) إنشاء محكمة دولية فورا للنظر في جرائم الحرب المرتكبة في البوسنة والهرسك ؛

(هـ) زيادة المساعدات الإنسانية والمالية المقدمة الى شعب البوسنة والهرسك وتهيئة الظروف ، باتخاذ اجراءات إنفاذ اذا اقتضى الأمر ، لتوصيل المساعدات العوئية بسهولة ويسر الى الشعب البوسني كله ؛

(و) وضع أسلحة الصرب الثقيلة تحت السيطرة الفعلية للأمم المتحدة حسبما قرر مؤتمر لندن ، واستخدام العمل العسكري لتدمير تلك الأسلحة في حالة عدم الامتثال لهذا الطلب .

وأكون ممتنا لو تفضلتم بالعمل على تعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من
وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) مصطفى أكسين
السفير
الممثل الدائم
